

Bruselj, 24. junij 2022
(OR. en)

10534/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0166(COD)

CODEC 971
AGRI 284
AGRILEG 102
AGRISTR 43
PE 70

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Posebni odbor za kmetijstvo/Svet
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1305/2013 glede posebnega ukrepa za zagotovitev izjemne začasne podpore v okviru Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) kot odziv na posledice ruske invazije na Ukrajino – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Bruselj, 22. in 23. junij 2022)

I. UVOD

Svet, Evropski parlament in Komisija so se večkrat neformalno sestali, da bi dosegli dogovor o navedeni zadevi v prvi obravnavi.

Potem ko so poslanci in poslanke na plenarnem zasedanju 22. junija 2022 odobrili zahtevo Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja (AGRI) za postopek v skladu s členom 163 (nujni postopek), je zadevni odbor predložil predlog Komisije za uredbo. Poleg tega je skupina Verts/ALE predložila dva predloga sprememb (predloga sprememb 1 in 2).

II. GLASOVANJE

Parlament je 23. junija 2022 sprejel stališče v prvi obravnavi in prevzel predlog Komisije. Sprejeti niso bili nobeni drugi predlogi sprememb. Stališče je navedeno v zakonodajni resoluciji.

Svet bi moral biti zato pripravljen odobriti stališče Evropskega parlamenta iz priloge k temu dopisu, s čimer bi se za obe instituciji zaključila prva obravnava.

Akt bi bil nato sprejet v besedilu, ki ustreza stališču Parlamenta.

P9_TA(2022)0250

Izredna začasna podpora v okviru EKSRP kot odziv na posledice ruske invazije na Ukrajino *I**

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. junija 2022 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1305/2013 glede posebnega ukrepa za zagotovitev izjemne začasne podpore v okviru Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) kot odziv na posledice ruske invazije na Ukrajino (COM(2022)0242 – C9-0185/2022 – 2022/0166(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2022)0242),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 42 ter člena 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0185/2022),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 16. junija 2022¹,
 - ob upoštevanju zaveze predstavnika Sveta v pismu z dne 17. junija 2022, da bo odobril stališče Evropskega parlamenta v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju členov 59 in 163 Poslovnika,
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

¹ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
3. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji in nacionalnim parlamentom.

Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi 23. junija 2022 z namenom sprejetja Uredbe (EU) 2022/... Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1305/2013 glede posebnega ukrepa za zagotovitev izredne začasne podpore v okviru Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) kot odziv na vpliv ruske invazije na Ukrajino

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 42 in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora²,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom³,

² Mnenje z dne 16. junija 2022 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

³ Stališče Evropskega parlamenta z dne 23. junija 2022.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Kmetje in podeželska podjetja v Uniji so po ruski invaziji na Ukrajino utrpeli hude posledice. Zvišanje vhodnih cen, zlasti za energijo, gnojila in živalsko krmo, je povzročilo gospodarske motnje v kmetijskem sektorju in podeželskih skupnostih Unije ter privedlo do likvidnostnih težav za kmete in mala podeželska podjetja, ki se ukvarjajo s predelavo, trženjem ali razvojem kmetijskih proizvodov. Posledica so izredne razmere, ki jih je treba obravnavati z novim izrednim ukrepom.
- (2) V odziv na vpliv ruske invazije na Ukrajino na kmetijski in živilski sektor Unije bi bilo treba v tej uredbi določiti nov izreden in začasen ukrep za obravnavo likvidnostnih težav, ki ogrožajo nadaljnje opravljanje kmetijskih dejavnosti in dejavnosti malih podjetij, ki se ukvarjajo s predelavo, trženjem ali razvojem kmetijskih proizvodov.
- (3) Podpora v okviru ukrepa iz te uredbe, katere cilj je zagotoviti konkurenčnost kmetijske dejavnosti in vzdržnost kmetij v Uniji, bi morala razpoložljive vire usmeriti k upravičencem, ki so jih posledice ruske invazije na Ukrajino najbolj prizadele, odobriti pa bi jo bilo treba na podlagi objektivnih in nediskriminatornih meril. Za kmete bi morala taka merila zadevati proizvodne sektorje, tipe kmetovanja ali strukture kmetijskih gospodarstev, za mala in srednja podjetja (MSP) pa sektorje, vrste dejavnosti, vrste regij in druge posebne omejitve.

- (4) Trenutna resna kriza v kmetijskem sektorju Unije potrjuje, da je treba pospešiti prehod na trajnostnost, da bi bili bolj pripravljeni na prihodnje krize. Podpora v okviru ukrepa iz te uredbe zato ne bi smela povzročiti zmanjšanja skupnega deleža prispevka Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP), rezerviranega za ukrepe iz člena 59(6) Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁴.
- (5) Zaradi nujnosti ter začasne in izredne narave ukrepa iz te uredbe bi bilo treba določiti enkratno plačilo in skrajni rok za uporabo ukrepa. Upoštevati bi bilo treba tudi načelo, da se plačila Komisije izvršijo v skladu s proračunskimi odobritvami in glede na razpoložljiva sredstva.
- (6) Da bi se zagotovila večja podpora najbolj prizadetim kmetom ali MSP, je primerno, da se državam članicam omogoči prilagoditev višine pavšalnih zneskov za nekatere kategorije upravičencev, na primer z opredelitvijo določenih razponov ali velikih splošnih kategorij, na podlagi objektivnih in nediskriminatornih meril.

⁴ Uredba (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 (UL L 347, 20.12.2013, str. 487).

- (7) Da bi se zagotovilo ustrezno financiranje ukrepa iz te uredbe, ne da bi bili pri tem ogroženi drugi cilji programov za razvoj podeželja, bi bilo treba določiti največji delež prispevka Unije za ta ukrep.
- (8) Uredbo (EU) št. 1305/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Zaradi ruske invazije na Ukrajino in nujnosti obravnave vpliva te invazije na kmetijski in živilski sektor Unije se je primerno sklicevati na izjemo od roka osmih tednov, določeno v členu 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji (PEU), Pogodbi o delovanju Evropske unije in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.
- (10) Ker cilja te uredbe, in sicer obravnavati izredene razmere, ki so nastale v kmetijskem in živilskem sektorju v Uniji zaradi vpliva ruske invazije na Ukrajino, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi obsega in učinkov ukrepa lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 PEU. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.

- (11) Zaradi resnosti razmer, povezanih z vplivom ruske invazije na Ukrajino na kmetijski in živilski sektor Unije, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 1305/2013 se spremeni:

(1) vstavi se naslednji člen:

„Člen 39c

Izredna začasna podpora kmetom ter MSP, ki jih je vpliv ruske invazije na Ukrajino še posebej prizadel

1. Podpora v okviru tega ukrepa zagotavlja nujno pomoč kmetom in MSP, ki jih je vpliv ruske invazije na Ukrajino še posebej prizadel, pri čemer je cilj zagotoviti nadaljnjo opravljanje njihove poslovne dejavnosti v skladu s pogoji iz tega člena.
2. Podpora se odobri kmetom ali MSP, ki se ukvarjajo s predelavo, trženjem ali razvojem kmetijskih proizvodov iz Priloge I k PDEU ali bombaža, razen ribiških proizvodov. Rezultat proizvodnega procesa je lahko proizvod, ki ni zajet v navedeni prilogi.

3. Države članice podporo namenijo upravičencem, ki jih je vpliv ruske invazije na Ukrajino najbolj prizadele, tako da na podlagi razpoložljivih dokazov opredelijo pogoje za upravičenost in, kadar zadevna država članica meni, da to je ustrezno, merila za izbor, ki so objektivni in nediskriminatorni. Podpora, ki zagotovijo države članice, mora prispevati k prehranski varnosti ali odpravljanju tržnih neravnovesij ter podpirati kmete ali MSP, ki za doseganje teh ciljev opravljajo eno ali več naslednjih dejavnosti:
- (a) dejavnosti krožnega gospodarstva;
 - (b) upravljanje hranil;
 - (c) učinkovita raba virov;
 - (d) okolju in podnebjju prijazne metode proizvodnje.
4. Podpora se zagotovi v obliki pavšalnega zneska, ki se izplača do 15. oktobra 2023 na podlagi vlog za podporo, ki jih je odobril pristojni organ do 31. marca 2023. Poznejše povračilo s strani Komisije bo izvršeno v skladu s proračunskimi odobritvami in glede na razpoložljiva sredstva. Raven plačil se lahko v skladu z objektivnimi in nediskriminatornimi merili razlikuje po kategorijah upravičencev.

5. Najvišji znesek podpore ne presega 15 000 EUR na kmeta in 100 000 EUR na MSP.

6. Pri odobritvi podpore v skladu s tem členom države članice upoštevajo podporo, odobreno v okviru drugih instrumentov podpore na nacionalni ravni ali na ravni Unije ali zasebnih shem za odziv na posledice ruske invazije na Ukrajino.“;

(2) v členu 49 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Organ države članice, ki je pristojen za izbor operacij, zagotovi, da se operacije, razen tistih iz člena 18(1), točka (b), člena 24(1), točka (d), ter členov 28 do 31, 33, 34 in 36 do 39c, izberejo v skladu z merili za izbor iz odstavka 1 tega člena ter skladno s preglednim in dobro dokumentiranim postopkom.“;

(3) v členu 59 se vstavi naslednji odstavek:

„6b. Podpora EKSRP, zagotovljena v okviru člena 39c, ne presega 5 % skupnega prispevka EKSRP za program razvoja podeželja za obdobje 2021–2022, kot je določen v drugem delu Priloge I.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica
